

شرح حال الفناء - من فيوضات الله تعالى على عبده محمد أبو الهدى اليعقوبي

Explaining the State of Annihilation

أَنَا فِي الْكَوْنِ مَفْقُودٌ أَبْحَثُ عَنِّي أَيْنَا
وَجُودِي مَا هُوَ مَوْجُودٌ قَدْ بَانَ مِنِّي بَيْنَا

I am missing from this universe; yet I am looking for myself and where I am.

My being is not existent; it left me far away.

وَالْبَحْثُ مِنِّي يَفُودُ إِلَيَّ فِي كُلِّ حَالٍ
وَأَنَا شَاهِدٌ وَمَشْهُودٌ فَقُولُوا إِن شِئْتُمْ جُنَّا

My search always leads to me to none other than me.

I am the witness and the witnessed. You could say, I am insane.

فَادْخُلْ مَقَامَ الْفَنَاءِ تَغِبْ عَن ذَا الْوُجُودِ
وَلَا تَرَى فِيهِ إِلَّا فَضَاءً بِلَا حُدُودِ

Enter the station of annihilation, then you will be absent from this existence.

And you will not see in it but space without dimensions

مِنْكَ إِلَيْكَ الطَّرِيقُ وَفِيكَ حَوْلَكَ دَارَا
تَرَاهُ لَا بَلَّ تَرَكََا مَا تَمَّ حَقًّا مُتَنَّى

The way starts from you and ends at you, and it circulates around you.

You see Him, nay You see You, as there are no duals.

مَا الْكَوْنُ إِلَّا خَيْالٌ قَدْ قَامَ فِي النَّفْسِ زُورَا
وَالْغَيْرُ قَطْعًا مَحَالٌ أَنْ يَسْتَطِيعَ الْعُبُورَا

The universe is but a phantom, that has visited our visions without due right.

It is impossible for other than Him to traverse to existence.

مَا عِنْدَنَا فِيهِ شَكٌّ قَدْ شَهِدْنَا عِيَانَا
فَسِرْ إِلَيْنَا بِصِدْقٍ وَسَلِّمْ تَنْلِ مَا تَمْنَى

We have no doubt about it; as we witnessed this with our own eyes.

So, travel to Him with truthfulness, and surrender to get what you wish.